

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-16 ta' Lulju 2009 — Der Grüne Punkt — Duales System Deutschland GmbH vs Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, Interseroh Dienstleistungs GmbH, Vfw GmbH, Landbell AG für Rückhol-Systeme, BellandVision GmbH

(Kawża C-385/09 P) ⁽¹⁾

(Appell — Kompetizzjoni — Artikolu 82 KE — Sistema ta' ġbir u ta' rkupru ta' imballaġġi użati fil-Ġermanja — Logo “Der Grüne Punkt” — Dritt dovut skont il-kuntratt għall-użu tal-logo — Abbuż minn pożizzjoni dominanti — Dritt esklużiv ta' proprjetarju ta' trade mark — Tul eċċessiv tal-proċedura quddiem il-Qorti tal-Prim'Istanza — Termini raġonevoli — Prinċipju ta' protezzjoni legali effettiva — Artikoli 58 u 61 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja)

(2009/C 220/03)

Lingwa tal-proċedura: Il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Der Grüne Punkt — Duales System Deutschland GmbH (rappreżentanti: W. Deselaers, E. Wagner u B. Meyring, Rechtsanwältin)

Appellati: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: W. Mölls u R. Sauer, aġenti), Vfw GmbH (rappreżentant: H. Wissel, Rechtsanwalt), Landbell AG für Rückhol-Systeme (rappreżentanti: A. Rinne u M. Westrup, Rechtsanwältin), BellandVision GmbH (rappreżentanti: A. Rinne u M. Westrup, Rechtsanwältin)

Parti intervenjenti insostenn tal-Kummissjoni: Interseroh Dienstleistungs GmbH (rappreżentanti: M. W. Pauly, A. Oexle u J. Kempkes, Rechtsanwältin)

Suġġett

Appell imressaq kontra s-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza (L-Ewwel Awla), tal-24 ta' Mejju 2007, fil-Kawża T-151/01, Duales System Deutschland vs Il-Kummissjoni, li permezz tagħha l-Qorti tal-Prim'Istanza ħadet ir-rikors intiz għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/463/KE, tal-20 ta' April 2001, dwar proċedura ta' applikazzjoni tal-Artikolu 82 KE (Każ COMP D3/34493 — DSD) (ĠU L 166, p. 1) — Abbuż ta' pożizzjoni dominanti — Sistema ta' ġbir u ta' rkupru ta' imballaġġi kkummerċjalizzati fil-Ġermanja u li għandhom il-logo “Der Grüne Punkt”

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Der Grüne Punkt — Duales System Deutschland GmbH għandha tbatli l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk tal-istanza preżenti sostnuti mill-Kummissjoni tal-Komunitajiet, minn Interseroh Dienstleistungs

GmbH, minn Vfw GmbH, minn Landbell AG für Rückhol-Systeme u minn BellandVision GmbH.

⁽¹⁾ ĠU C 269 10.11.2009

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-16 ta' Lulju 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs L-Irlanda

(Kawża C-427/07) ⁽¹⁾

(“Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Stima tal-effetti ta' proġetti fuq l-ambjent — Direttiva 85/337/KEE — Aċċess għall-ġustizzja — Direttiva 2003/35/KE”)

(2009/C 220/04)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: D. Recchia, P. Olivier u J.-B. Laignelot, aġenti)

Konvenuta: L-Irlanda (rappreżentanti: D. O'Hagan, aġent, M. Collins SC, D. McGrath, BL)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikolu 2(1) u tal-Artikolu 4(2), (3) u (4) tad-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE, tas-27 ta' Ġunju 1985, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU L 175, p. 40) — Nuqqas li jadotta d-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jikkonforma ruħu mal-Artikolu 3 u mal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Mejju 2003, li ttiprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE rigward il-partecipazzjoni pubblika u l-aċċess għall-ġustizzja (ĠU L 156, p. 17)

Dispożittiv

- 1) L-Irlanda,
 - billi ma adottatx, b'mod konformi mal-Artikolu 2(1) u mal-Artikolu 4(2) sa (4) tad-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE, tas-27 ta' Ġunju 1985, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 97/11/KE, tat-3 ta' Marzu 1997, id-dispożizzjonijiet kollha neċessarji sabiex, qabel l-ghoti tal-awtorizzazzjoni, il-proġetti li jista' jkollhom effetti kunsiderevoli fuq l-ambjent li jaqgħu fil-kategorija tal-bini tat-toroq koperta mill-punt 10(e) tal-Anness II tad-Direttiva 85/337, kif emendata bid-Direttiva 97/11, ikunu suġġetti, b'mod konformi mal-Artikoli 5 sa 10 ta' din id-direttiva, għal proċedura ta' applikazzjoni għal awtorizzazzjoni u għal stima fir-rigward tal-effetti tagħhom, u

— billi ma adottatx il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi kollha neċessarji sabiex tikkonforma ruħha mal-Artikolu 3(3) sa (7), u mal-Artikolu 4(2) sa (4) tad-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Mejju 2003, li ttipprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' certi pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE rigward il-partecipazzjoni pubblika u l-aċċess għall-ġustizzja, u billi ma nnotifikatx uħud minn dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej,

naqset milli twettaq l-obbligi tagħha, rispettivament, taht id-Direttiva 85/337 kif emendata bid-Direttiva 97/11 u taht l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2003/35.

- 2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.
- 3) Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej u l-Irlanda għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

(¹) ĠU C 269, 10.11.2007

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-16 ta' Lulju 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — l-Ingilterra) — Mark Horvath vs Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs)

(Kawża C-428/07) (¹)

(“Politika agrikola komuni — Skemi diretti ta' appoġġ — Regolament (KE) Nru 1782/2003 — Artikolu 5 u Anness IV — Rekwiżiti minimi għall-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba — Manutenzjoni ta' mogħdijiet li fir-rigward tagħhom hemm servitujiet ta' jedd ta' mogħdija — Implementazzjoni minn Stat Membru — Trasferiment ta' kompetenzi lill-awtoritajiet reġjonali ta' Stat Membru — Diskriminazzjoni li tmur kontra d-dritt Komunitarju”)

(2009/C 220/05)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrent: Mark Horvath

Konvenut: Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Interpretazzjoni tal-Artikolu 5 u tal-Anness IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, tad-29 ta' Settembru 2003, li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi certi skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001,

(KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, p. 1) — Kriterji tal-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ddefiniti mill-Artikolu 5 u mill-Anness IV tar-Regolament — Possibbiltà li jiġu inklużi rekwiżiti dwar il-manutenzjoni ta' servitujiet ta' jedd pubbliku ta' mogħdija viżibbli — Sistema interna ta' Stat Membru li tipprevedi li l-awtoritajiet reġjonali għandhom kompetenza legiżlattiva għall-partijiet differenti li jikkostitwixxu dan l-Istat Membru bil-konsegwenza li l-partijiet differenti jkollhom standards differenti fil-qasam tal-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba

Dispożittiv

- 1) Stat Membru jista' jinkludi, fost l-istandards tal-kundizzjoni agrikola ambjentali tajba msemmija fl-Artikolu 5 u fl-Anness IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi certi skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KEE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001, rekwiżiti dwar il-manutenzjoni tal-mogħdijiet viżibbli li fir-rigward tagħhom hemm servitujiet ta' jedd pubbliku ta' mogħdija, sakemm l-imsemmija rekwiżiti jikkontribwixxu għaż-żamma ta' dawn il-mogħdijiet bhala karatteristiċi tal-pajsaġġ jew, jekk ikun il-każ, sabiex jiġi evitat it-tahsir tal-ambjenti naturali
- 2) Meta s-sistema kostituzzjonali ta' Stat Membru ttipprovdi li l-awtoritajiet reġjonali għandhom kompetenza legiżlattiva, l-adozzjoni biss, mill-imsemmija awtoritajiet, ta' standards differenti dwar il-kundizzjoni agrikola ambjentali tajba skont l-Artikolu 5 u l-Anness IV tar-Regolament Nru 1782/2003 ma tikkostitwixxix diskriminazzjoni kuntrarja għad-dritt Komunitarju.

(¹) ĠU C 297, 08.12.2007

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-16 ta' Lulju 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, Schneider Electric SA, Ir-Repubblika Franċiża

(Kawża C-440/07 P) (¹)

(Appell — Konċentrazzjonijiet bejn impriżi — Regolament (KEE) Nru 4064/89 — Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiddikjara konċentrazzjoni inkompatibbli mas-suq komuni — Annullament — Responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Komunità minhabba l-illegalità kkonstatata — Kundizzjonijiet)

(2009/C 220/06)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: M. Petite, F. Arbault, T. Christoforou, C.-F. Durand u R. Lyal, aġenti)